

## ¿QUE REVELA O ESCONDE LA INVENCION DE UNA NUEVA RAZA?

### ¿WHAT DOES IT REVEAL OR DOES IT HIDE THE INVENTION OF A NEW RACE?

EFRAÍN A. GÓMEZ\*

#### *Resumen*

*El término "hispano" usado por el poder central y el mundo académico en EEUU, está siendo reemplazado por el de "latino". Todo trabajo científico que usa "hispano" o "latino" como raza para compararlo con la raza blanca y negra debe ser cuestionado. Existen factores históricos, a nivel consciente e inconsciente que pueden explicar tal confusión.*

PALABRAS-CLAVE: "Hispano". Raza. "Latino". Realidad histórica. Realidad ficticia.

#### ABSTRACT

*The term "hispanic" used by the establishment and the academic world is misleading. Scientific papers that use "hispanic" or "latino" should be questioned. "Hispanic", o "latino" is not a race. But due to historic, and conscious and unconscious factors, they are conveniently mis-used.*

KEY WORDS: "Hispanic". "Latin". Race. Historic reality. Fictitious reality.

El término "hispano", inventado por el poder central y el mundo académico en la época de Nixon, ha sido aceptado sin mayor cuestionamiento por "hispanos" y estado-unidenses.

En el mundo académico trabajos de investigación como "La mortalidad entre hispanos, blancos y negros" o "Efecto de los psicofármacos en blancos, negros e hispanos" etc, no sólo son falaces sino fraudulentos.

Latino no es una raza. Hay latinos blancos, negros, amarillos y cobrizos. Los

últimos genéticamente están más cerca del Nativo-Americano, mucho más digno que el término indio. Ahora sucede que hispano está siendo reemplazado por latino. Un titular del Houston Chronicle de enero 2, 2005 anuncia el nacimiento de una nueva raza. Se refiere a la raza latina. Esta clase de manipulaciones no ilumina sino oscurece la realidad histórica y la realidad actual. Detrás de todo esto está la intriga y la política de grupos. La lista oficial de razas en los Estados Unidos incluye la raza blanca, la negra, la asiática, pacífico isleña, y la Nativo-Americana.

---

\* Menninger – Baylor College of Med. University of Texas Medical School.

Por primera vez, en marzo de 1906 se está produciendo la movilización masiva de emigrantes indocumentados más grandes de la historia. La protesta es contra la legislación federal contra los indocumentados. El Congreso está estudiando el problema pero, éste no se presta a soluciones fáciles. Es más, el problema cada día se agrava más.

Lamentablemente, el verdadero pasado histórico de EEUU está sepultado en historias, leyendas y cuentos románticos. Lo único que queda, cuentos de hadas, democracia, libertad y el tan mentado sueño americano, en realidad pesadilla americana.

La migración masiva de mejicanos, centro-americanos, caribeños y en menor escala sudamericanos está obligando a revisar la realidad de EEUU vis a vis América Latina, otro nombre aplicado sin razón.

Tratando de ir más allá de la realidad histórica, porque la historia la escriben los vencedores especialmente si son europeos, nos valemos de dos libros clásicos *Os Sertoes* de Euclides Da Cunha y *La Guerra del fin del Mundo* de Mario Vargas Llosa, para acercarnos a una realidad más totalizadora.

La caída de las torres gemelas en NYC y del pentágono en Washington, inició la guerra contra el terrorismo, la guerra en Afganistan e Irak, confirman dos suposiciones. Primero, la relación de EEUU con el resto del mundo no era lo que se creía. EEUU ahora es víctima del imperialismo que ha creado, Segundo, la historia de los EEUU en sus inicios puede entenderse como una lucha por la adquisición de propiedades. En Europa, cuando se descubrió el Nuevo Mundo, la riqueza estaba en manos de la realeza y la Iglesia. El sueño de las masas europeas era tener tierras. Y eso es lo que se encontró en las Américas.\* Los tiempos han cambiado, ahora a través de la globalización se trata de asegurar, con la ayuda de corporaciones multinacionales, el dominio económico

mundial. Como propaganda se enfatiza la democracia y la libertad. Malcom X se refirió a la democracia "democracy" que en inglés rima con "hipocrisy", hipocresía. Chomsky habla de la quinta libertad, la libertad para mentir, manipular, robar y por último usar el poder militar, más grande del mundo.

En general es más fácil hablar de grupos étnicos, que de razas. El racismo es considerado en estas tierras como políticamente tabú. Nadie quiere ser racista. Chester Pierce, un profesor de Harvard comenzó una conferencia sobre el racismo mirando a la concurrencia y diciendo "aquí todos somos racistas. Unos lo admiten, otros no, estos últimos son los más peligrosos". Raza pone énfasis en características físicas, color de la piel, forma del cráneo, color de los ojos, color y textura del cabello etc. Una cosa es innegable, la apariencia física juega un papel importante en las relaciones humanas. Ignorar esta realidad es negar el problema.

Más allá del problema político, cultural y académico, debemos admitir que los llamados hispanos vienen a EEUU en busca de trabajo manual y en su mayoría son indios o mestizos (Nativo-Americanos). Ahora bien, ¿por qué esta realidad es ignorada? ¿Existen raíces inconscientes de por medio?

Si es un problema inconsciente ¿cómo podemos reconocerlo? Sabemos que existe un inconsciente dinámico personal, sistematizado por Freud. Un inconsciente cultural y otro colectivo universal estudiado por los filósofos y por Jung. El inconsciente colectivo es el inmenso reservorio de la experiencia humana desde sus principios hasta la actualidad. El mecanismo de represión que separa lo consciente del inconsciente hace que existan escotomas o puntos ciegos en individuos, culturas y naciones.

\* Con pólvora, acero, gérmenes y alcohol, la población nativa empezó a desaparecer.

¿Cuáles pueden ser esos puntos ciegos en un país como EEUU con respecto a los indios? Podría ser el genocidio sistemático que se llevó a cabo contra los pieles rojas (Nativo-Americanos) la esclavitud de los africanos.

El problema de la esclavitud ha sido resuelto parcialmente, pero el del genocidio nadie lo menciona. La población de Nativo-Americanos es el 1%. Este factor devastador ha sido racionalizado a todo nivel, individual, cultural, histórico. El mundo académico que debía ser más responsable, no considera en sus estudios de investigación que la mayoría de los llamados hispanos o latinos son indios o mestizos, en otras palabras Nativo-Americanos. Una explicación plausible sería que esta ceguera esconde cicatrices profundas dejadas por crímenes abyectos y vergonzosos. El problema de la esclavitud fue resuelto dividiendo el mundo Americano en blanco y negro. En este esquema el color cobrizo desaparece por considerarse impuro, esto revela que los negros tienen más dignidad. Si hay mezcla entre el blanco y el negro el resultado siempre es negro. Esta división explica, en parte, por qué los nativo-americanos al ser negados, se volvieron invisibles. Ahora como latinos vienen a este país como esclavos voluntarios. A los africanos los trajeron a la fuerza.

Es interesante recordar que los blancos puritanos desde el principio se opusieron a la mezcla de razas, prefiriendo el genocidio a la mezcla. En cambio los españoles y portugueses prefirieron la violación y el robo indiscriminado. De allí que el dicho mejicano "hijo de la chingada" es elocuente, se refiere a la violación individual y cultural de dos mundos.

La mayoría de los llamados hispanos o latinos en los EEUU son mejicanos y centro-americanos, seguidos por cubanos, puertorriqueños, dominicanos y sudamericanos. En NY en donde vivían pocos mejicanos, hay un

incremento de más de un 200 por ciento en los últimos 10 años, dejando prácticamente despoblados pueblos enteros en Méjico. En el año 2000, el 43.5 por ciento de "hispanos" vivían en el Oeste y 32 en el Sur. La población más numerosa de mejicanos está en California, Texas, Illinois y Arizona. (US Bureau, 2000). De acuerdo al "Brooking Institution" la población "hispana" o "latina" se está expandiendo por todo el país como la ola más grande de inmigrantes. Time Magazine no hace mucho sugirió que el nombre América debería ser cambiado por Améxica.

En este trabajo examinaremos un capítulo de la historia del Brasil que es país no hispano-parlante, pero que nos permite ser más objetivos. Dos clásicos nos ayudarán a explicar lo que es y lo que no es América Latina. *Los Sertones* de Euclides da Cunha y la *Guerra del fin del Mundo* de Mario Vargas Llosa.

Algo increíblemente brutal sucedió el noreste del Brasil en la última década del siglo XIX, en un pueblo llamado Canudos. La versión de Da Cunha de estos hechos, se narran en un clásico de diez capítulos. Se trata de un libro que no admite clasificaciones. Este libro fue una de las fuentes para la creación de *La guerra del fin del Mundo*, título apropiado para lo que estamos presentando.

La independencia del Brasil tuvo lugar en las postrimerías del siglo XIX, cuando la Monarquía fue reemplazada por la República. Esta ocasión fue excepcional en la historia de la América Latina, porque intelectuales y militares, siempre en oposición, por primera vez se ponen de acuerdo. No hay que olvidarse que el positivismo fue un elemento importante, en la historia de las naciones latinoamericanas, especialmente en Méjico y Brasil.

Como los rebeldes son campesinos, pobres y miserables, al principio nadie presta

atención, talvez por el extremo aislamiento de la región o por tratarse de ciudadanos "invisibles". El Estado de Bahía envía una primera expedición la cual es derrotada. Una segunda expedición, corre la misma suerte. En Río y Sao Paulo la gente empieza a inquietarse. Lo más interesante, de todo esto, es que nadie entiende lo que esta sucediendo.

En situaciones como ésta, se llama a los expertos para que éstos den su opinión.

Los intelectuales progresistas del Brasil, como la mayoría de los intelectuales en América Latina, frente a lo inexplicable, inventan una teoría. Esta rebelión dicen, está manejada por los enemigos de la República. Los monarquistas, enemigos naturales, apoyados por Gran Bretaña quieren favorecer las relaciones comerciales con EEUU. En psiquiatría, si la explicación viene del paciente es una delusión, si viene del psiquiatra es una teoría.

La República envía una tercera expedición, esta vez al mando del Coronel Moreira César, famoso positivista republicano. Su regimiento es el mejor del ejército brasileño. Los rebeldes lo derrotan.

En Río se desata protestas y asesinatos contra los monarquistas que viven en esa ciudad. Entonces se empieza a decir que la armada británica está involucrada. Cuando la historia adquiere un matiz irreal y absurdo, sólo la ficción combinada con realidad, lo objetivo con lo subjetivo, puede ir más allá.

Euclides Da Cunha acompaña la cuarta expedición, pero sólo ve lo que su ideología le permite ver. La cuarta expedición es la última. Todos los rebeldes mueren en una de las más horribles masacres de la historia. Sólo después de la catástrofe Da Cunha intuye que algo terrible ha ocurrido. "*Os Sertoes*" es la

explicación que se da a si mismo, a su país, y a toda América.

Es una autocrítica nacional que ayuda a comprender lo que es América Latina, pero más importante lo que no es.

Entre otras cosas descubre que el implante violento de una cultura sobre otra, siempre causa desgracias. Los canudos son endoctrinados por un fanático religioso que usa la religión como se usa el opio. El jefe de la rebelión, Antonio Conselheiro se gana la confianza de los campesinos, la República les dice es el anticristo y sólo queda una solución, liquidarlo. El pueblo le entiende. En Brasil, país con historia de genocidio, estaba dividido por prejuicios e intolerancias recíprocas.

Da Cunha encuentra en su experiencia personal y el trabajo que demanda la escritura de su testimonio, la verdad que andaba buscando. La encuentra en su experiencia personal, no en su ideología. La verdad, es algo que se encuentra en muchos casos en forma paradójica. El sertón es un desierto de palabras. La realidad es el resultado de lo que se hace con estas palabras.

El drama de Canudos, es el resultado de creencias encontradas empezando por la humillación que sufrieron y sufren los nativos Americanos. Es útil tener en cuenta que el problema cardinal es la tendencia a favorecer a los vencedores, especialmente si éstos son europeos.

En la historia de EEUU los triunfos de los blancos se describen como victorias, los triunfos de los nativos como masacres. Latino América está dividida en grupos antagónicos congelados, civilización-barbarie, campo-ciudad, ricos-pobres, blancos-indios, cholos-indios, etc.

En resumen, la historia de América Latina es una historia de conflictos no resueltos, de

carencias, de fuerzas antagónicas operando a diferentes niveles. *“Os Sertoos”* es un libro difícil de categorizar, así como lo es el *Facundo* de Sarmiento.

Los Nativo-Americanos siguieron a Conselheiro porque éste pudo tocarlos comunicándose con ellos. Fue capaz de comprender sus mentes y sus corazones para explotarlos. La República se impuso de arriba abajo como todo en este continente. El ejército recordó estos Natio-Americanos los crímenes que cometieron los invasores europeos. Nunca antes habían visto gente de Río o de Sao Paulo. Sintieron que sus vidas y su cultura, una vez más, estaba en peligro. Culturalmente todos los Nativo-Americanos de este vasto continente estaban conectados con la tierra y vivían en comunión con la naturaleza. La naturaleza era todo para ellos. Nunca olvidaron que cuando perdieron sus tierras perdieron sus almas, y vivieron con espíritus amputados para siempre. La tierra era todo para ellos, era el principio y era el fin.

La civilización occidental no respetó la pureza y dignidad de la naturaleza. Los Nativo-Americanos nunca pudieron aceptar este destino. En 1850 cuando el gobierno de EEUU finalmente quiso comprar las tierras libres que todavía quedaban, el jefe Seattle escribió una carta al presidente. “¿Cómo nos pide vender nuestra propia madre? Conocemos la savia que corre en cada árbol, el agua que corre en cada río y la sangre que corre en nuestras venas. Somos parte de la tierra y la tierra es parte de nosotros”.

Vargas Llosa en *La guerra del fin del Mundo* quiere hablar por los vencidos por eso inventa León Natuba, un campesino que a diferencia de la mayoría, sabe leer y escribir. Por él nos enteramos del otro lado de la historia. Vargas Llosa visitó y habló con los sobrevivientes de la tragedia y se demoró muchos años investigando antes de escribir su libro.

Los que leen la novela ven a Conselheiro como lo vieron los campesinos, no como un personaje ordinario sino como una figura mítica. Conselheiro fue cegado por su fanatismo religioso, Moreira César por su fanatismo político. Racismo, ideologías, política y corrupción, definen América Latina.

Canudos demuestra que la imagen que el Brasil tenía de sí mismo no correspondía a su realidad. En América Latina una cultura escrita fue violentamente impuesta sobre una cultura oral. En EEUU cuando los Nativo-Americanos firmaban un documento, creían que los blancos estaban dispuestos a compartir la tierra con ellos. Nunca pudieron comprender cómo un pedazo de papel, podía desposeerlos para siempre de las tierras que habían sido suyas por miles de años.

Distinto al caso de los europeos y otros inmigrantes, los mejicanos cruzan una frontera común, no océanos como ocurre con los otros. Esta proximidad ayuda a mantener contactos con sus familiares y sus comunidades. Los mejicanos tienden a retener su identidad mejicana más que ningún otro grupo, como se vio en la lucha sobre la propensión 187 en California. Pero, EEUU considera la cultura “hispana” como si fuera monolítica. En realidad no existe una cultura monolítica. Mejicanos, puertorriqueños, cubanos, dominicanos, centro y sudamericanos son subgrupos culturales diferentes, algunos nativos otros africanos, otros europeos, Méjico, Centro América y algunos países sudamericanos tienen tradiciones diferentes con raíces aztecas, mayas, incas etc. Octavio Paz ganador del Premio Nobel afirma, Méjico tiene una tradición más india que europea. Son más Nativo-Americanos que europeos.

El sueño de algunos visionarios puede hacerse realidad en este nuevo siglo. Este ya no será el siglo de América sino el siglo de Amexica siguiendo el ejemplo de México. El Perú tiene por primera vez un presidente indio.

Pero él se considera cholo, mestizo, lo que pone en evidencia el problema de todos los mestizos, la identificación vergonzosa con el agresor. No olvidemos que el término indio se inventó para degradar y deshumanizar al nativo, haciendo más fácil el genocidio y la esclavitud. Por eso preferimos el término Nativo-Americano. No hace mucho tiempo que el Papa canonizó a Juan Diego, un indio mejicano, pero en su retrato oficial Juan Diego se transforma en español. A diferencia de Toledo en el Perú, Bolivia tiene un presidente que se siente orgulloso de ser Aymara-Nativo Americano, el primer presidente Nativo-Americano puro.

#### COMENTARIO

Escribimos este artículo como un experimento de pensamientos encontrados. La situación presente demuestra que el poder económico y militar no es garantía para evitar tragedias como lo que pasó en Canudos, o como lo que pasa en el Medio Oriente. Las cosas no son como parecen ser.

A veces hay que valerse de la “verdad de las mentiras”, y de la mentira de la verdad. Por esta razón usamos los libros de Da Cunha y Vargas Llosa.

*La Guerra del fin del fin del mundo* es una de tres novelas que Vargas Llosa escribe sobre Nativo-Americanos. Tribus de la Amazonia en el caso de la *Casa Verde* y *El Hablador*. Estas tribus resistieron la conquista de los incas y de los españoles, pero sucumbieron a la influencia de los misioneros y lingüistas. Muchos de los

convertidos terminaron en las ciudades como sirvientes o prostitutas.

Cuando se quiere resolver conflictos o malentendidos, la verdad debe ponerse entre paréntesis, sobre todo cuando se trata de culturas diferentes, de otra manera se termina en negación mutua y guerras como las del Medio Oriente.

Para entender tragedias humanas, se necesita no una sino muchas luces. El más grande reto es ser capaz de considerar todos los niveles de la realidad al mismo tiempo, y ninguno de ellos en forma exclusiva. La realidad histórica y la realidad ficticia contribuyen a formar la realidad mítica. Lo mítico alimenta la realidad social y comunal, cultural tan importante en la conducta humana.

El problema racial debe confrontarse con honestidad. Cuanto más tratemos de evitarla más la encontraremos. La edad dorada del jazz ocurrió en tiempos de crisis y de tensión racial. El jazz transformó la tensión racial en arte. El jazz hizo que los descendientes de europeos se olvidaran de Europa y que los descendientes de africanos se olvidaran del África. Esto es lo que nos da el arte, Picasso pintaba desde todo punto de vista al mismo tiempo. Sin embargo le tomó más de 60 años para aprender a pintar como un niño sin prejuicios.

El verdadero viaje, el verdadero baño en la fuente de la juventud, consiste en ver el mundo no sólo con nuestros ojos, sino de los ojos de nuestros enemigos (Proust).

*BIBLIOGRAFÍA*

1. Bureau of Labor Statistics. New figures for 2000. *New York Times* (2000, September 3).
2. Campbell, J., & Moyers, B. *The Power of Myth*. New York: Doubleday, 1998.
3. Da Cunha, E. *Los sertones*. (V. Marques, Trans.). Mexico, DF. Universidad Nacional Autónoma, 1977.
4. Gibbs, N., Roche, T., & McCarthy, T. Welcome to Amexica. *Time Special Issue*. (2001, June 11).
5. Huntington, S. P. *The Clash of Civilizations: Remaking of World Order*. New York, NY: Simón and Shuster, 1997.
6. Mullins, M. A. USA Census Bureau. *USA Today* (2001, June 13).
7. Pfizer, Ziprasidone In the Treatment of Schizophrenia. New York, NY; Neuroscience Inc. 2001.
8. Paz, O. The border of time: Interview with Nathan Gardels. *New Perspectives Quarterly*, 1991. 8,36.
9. Proust, M. *In Search of Lost Time: VIII*. New York, NY: Modern Library, 1997.
10. Ramirez, L. F. Ethnicity and psychopharmacology. *Mt. Sinai Journal of Education*, 1996. 63,33.
11. Ramos, J. *La otra cara de América*. México, DF. Grigalba, 2000.
12. Ruiz, P. (Ed.). *Ethnicity and psychopharmacology*. Washington, D.C. American Psychiatric Press, 2000.
13. Sorlie, P. D., Blacklund, E., & Johnson, N. J. Mortality by Hispanic status in the USA. *Journal of American Medical Association*, 1993. 270,2464.
14. U.S. Census Bureau. *Income and Poverty 1997: Hispanics*. United States Department of Commerce News. Washington: DC. U.S. Department of Commerce: Economics and Statistics Administration, 1998.
15. U.S. Census Bureau. *The Hispanic population: Census 2000 brief*. United States Census 2000. Washington, DC. U.S. Department of Commerce: Economics and Statistics Administration (2000, May).
16. Vargas Llosa, M. *La Guerra del fin del Mundo*. Barcelona: Six Barral, 1981.